

G 68 G  
4.559



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
**GOVERNMENT GAZETTE**  
**STAATSKOERANT**  
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2393      PRICE 20c PRYS      REGULASIEKOERANT No. 2393  
Registered at the Post Office as a Newspaper      OVERSEAS 30c OORSEE      As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer  
POST FREE — POSVRY

VOL. 137]      PRETORIA, 26 NOVEMBER 1976      [No. 5342

**GOVERNMENT NOTICES**

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING**

No. R. 2212      26 November 1976  
**TARIFFS.—PORT ELIZABETH NATIONAL FRESH PRODUCE MARKET**

It is hereby made known that the Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 19 of the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970, fixed the tariffs payable to the City Council of Port Elizabeth as owner of the Port Elizabeth National Fresh Produce Market, in respect of the use of, or the performance of services at, the said market, as set out in the Schedule hereto, with effect from 15 November 1976.

**SCHEDULE**

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970, shall have a corresponding meaning.
2. Tariffs payable to the City Council of Port Elizabeth as owner of the Port Elizabeth National Fresh Produce Market, situated at the corner of Markman Road and Ranger Street in the Markman Industrial Area in Aloes within the municipal area of Port Elizabeth, in respect of the use of, or the performance of services at, the said market, shall be as follows:

*Item 1: Tariffs for the use of handling equipment.*

- (a) Hiring of heavy trolley per day or part thereof: 30c.
- (b) Hiring of light trolley per day or part thereof: 20c.

*Item 2: Tariffs per week or part thereof for storage of fresh produce in refrigerated chambers and ripening of fresh produce in ripening chambers.*

- Single layer container each: 2c.
- Double layer container each: 3c.
- Lug container each: 5c.
- Halfplug container each: 3c.

53908—A

**GOEWERMENSKENNISGEWINGS**

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING**

No. R. 2212      26 November 1976  
**TARIEWE.—PORT ELIZABETH NASIONALE VARSPRODUKTEMARK**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 19 van die Wet op die Kommissie vir Varsproduktemarke, 1970, die tariewe betaalbaar aan die Stadsraad van Port Elizabeth as eienaar van die Port Elizabeth Nasionale Varsproduktemark, ten opsigte van die gebruik van, of die verrigting van dienste by, die genoemde mark, vasgestel het soos in die Bylae hiervan uiteengesit, met ingang van 15 November 1976.

**BYLAE**

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wet op die Kommissie vir Varsproduktemarke, 1970, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.
2. Tariewe betaalbaar aan die Stadsraad van Port Elizabeth as eienaar van die Port Elizabeth Nasionale Varsproduktemark geleë op die hoek van Markmanweg en Rangerstraat in die Markmannywerheidsgebied te Aloes binne die munisipale gebied Port Elizabeth ten opsigte van die gebruik van, of die verrigting van dienste by die genoemde mark, sal soos volg wees:

*Item 1: Tariewe vir die gebruik van hanteringstoerusting.*

- (a) Huur van swaar trollie per dag of gedeelte daarvan: 30c.
- (b) Huur van ligte trollie per dag of gedeelte daarvan: 20c.

*Item 2: Tariewe per week of gedeelte daarvan vir opberging van varsprodukte in koelkamers en rypmaak van varsprodukte in rypmaakkamers.*

- Enkellaaghouer elk: 2c.
- Dubbellaaghouer elk: 3c.
- Plukkishouer elk: 5c.
- Halwe plukkishouer elk: 3c.

5342—1

Multiple layer container each: 4c.  
 Standard tomato container each: 3c.  
 Export grape container each: 3c.  
 Standard pawpaw container each: 3c.  
 Standard apple container or container of similar size each: 4c.  
 Standard pear container or container of similar size each: 4c.  
 Export pineapple container each: 5c.  
 Export citrus container or container of similar size each: 4c.  
 Export egg container or container of similar size each: 5c.  
 Paraffin-case container or container of similar size each: 6c.  
 Bags (over 30 kg) each: 15c.  
 Pockets (over 15 to 30 kg) each: 8c.  
 Pockets (up to 15 kg) each: 4c.  
 Watermelons each: 3c.  
 Fresh produce contained in a bulk bin or container of similar size with a base of 1 000 x 1 200 mm each: 80c.  
 Fresh produce stacked on a 1 000 x 1 200 mm standard pallet (week-end or public holiday cold storage only) per week-end or per public holiday per pallet: 40c.

*Item 3: Reserved parking.*

(a) Hiring of reserved parking space adjacent to the loading platforms for exclusive use of lessee, per month or part thereof (payable in advance): R10.

(b) Hiring of reserved parking space adjacent to the loading platforms for exclusive use of lessee, per annum (payable in advance): R100.

No. R. 2224

26 November 1976

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD, (S.W.A.).—  
 PRODUCER'S PRICE OF FRESH MILK IN WIND-  
 HOEK, OTJIWARONGO, GROOTFONTEIN AND  
 GOBABIS

In terms of the provisions of section 12 (3) of the Dairy Industry Control Ordinance (S.W.A.), 1962 (No. 29 of 1962), it is hereby made known that the Dairy Industry Control Board, established under section 2 of the said Ordinance, has, under the powers vested in it by section 10 (c) of the said Ordinance, with the approval of the Minister of Agriculture and with effect from 1 December 1976, determined the price set out in the schedule hereto, in substitution of the price published by Government Notice R. 1249 of 16 July 1976 which is hereby repealed with effect from the same date.

**SCHEDULE**

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Industry Control Ordinance (S.W.A.), 1962 (No. 29 of 1962), shall have a corresponding meaning.

2. No fresh milk producer shall sell fresh milk in the municipal areas of Windhoek, Otjiwarongo, Grootfontein and Gobabis and no fresh milk processor in the municipal areas of Windhoek, Otjiwarongo, Grootfontein and Gobabis shall purchase or acquire fresh milk otherwise than on the basis of volume and at a price other than 20c per liter milk.

Meerlaaghousers elk: 4c.  
 Standaard tamatiehouer elk: 3c.  
 Uitvoer druiwehouer elk: 3c.  
 Standaard papajahouer elk: 3c.  
 Standaard appelhouer of houer van dieselfde grootte elk: 4c.  
 Standaard peerhouer of houer van dieselfde grootte elk: 4c.  
 Uitvoer pynappelhouer elk: 5c.  
 Uitvoer sitrushouer of houer van dieselfde grootte elk: 4c.  
 Uitvoer eierhouer of houer van dieselfde grootte elk: 5c.  
 Paraffienkashouer of houer van dieselfde grootte elk: 5c.  
 Sakke (meer as 30 kg) elk: 15c.  
 Sakkies (oor 15 tot 30 kg) elk: 8c.  
 Sakkies (nie meer as 15 kg) elk: 4c.  
 Waatlemoene elk: 3c.  
 Varsprodukte gehou in 'n massahouer of 'n houer van dieselfde grootte met 'n bodem van 1 000 x 1 200 mm elk: 80c.

Varsprodukte gepak op 'n 1 000 x 1 200 mm standaard palet (naweek of openbare vakansiedae opberging alleenlik) per naweek of openbare vakansiedag per palet: 40c.

*Item 3: Gereserveerde parkeerplek.*

(a) Huur van gereserveerde parkeerplek aangrensend tot die laaiperronne vir uitsluitlike gebruik deur die huurder, per maand of gedeelte daarvan (vooruitbetaalbaar): R10.

(b) Huur van gereserveerde parkeerplek aangrensend tot die laaiperronne vir uitsluitlike gebruik deur die huurder per jaar (vooruitbetaalbaar): R100.

No. R. 2224

26 November 1976

RAAD VAN BEHEER OOR DIE SUIWEL-  
 NYWERHEID, (S.W.A.).—PRODUSENTEPRYS VAN  
 VARSMELK IN WINDHOEK, OTJIWARONGO,  
 GROOTFONTEIN EN GOBABIS

Ingevolge die bepalings van artikel 12 (3) van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid (S.W.A.), 1962 (No. 29 van 1962), word hierby bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Suiwelnywerheid, ingestel kragtens artikel 2 van genoemde Ordonnansie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 10 (c) van genoemde Ordonnansie, met goedkeuring van die Minister van Landbou en met ingang van 1 Desember 1976, die prys in die bylae hiervan uiteengesit, bepaal het ter vervanging van die prys afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1249 van 16 Julie 1976 wat hierby met ingang van dieselfde datum herroep word.

**BYLAE**

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid (S.W.A.), 1962 (No. 29 van 1962), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Geen varsmelkprodusent mag varsmelk in die munisipale gebiede van Windhoek, Otjiwarongo, Grootfontein en Gobabis verkoop en geen varsmelkverwerker in die munisipale gebiede van Windhoek, Otjiwarongo Grootfontein en Gobabis mag varsmelk aankoop of verkry nie, behalwe op die grondslag van volume en teen 'n ander prys as 20c per liter melk nie.

No. R. 2226 26 November 1976  
NOTICE IN TERMS OF SECTION 16 (2A) OF THE WINE AND SPIRIT CONTROL ACT, 1970 (No. 47 OF 1970)

In terms of section 16 (2A) (c) of the Wine and Spirit Control Act, 1970 (No. 47 of 1970), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that I have, under the powers vested in me by section 16 (2A) (b) of the said Act, fixed the maximum quantity of grapes which persons licensed to deal in liquor and distillers may in the aggregate purchase or acquire from winegrowers and co-operative societies during the year 1 February 1977 to 31 January 1978 at 42 000 metric ton.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

### DEPARTMENT OF COLOURED, REHOBOTH AND NAMA RELATIONS

No. R. 2240 26 November 1976  
COLOURED PERSONS EDUCATION ACT, 1963

#### AMENDMENT OF REGULATIONS

In terms of section 34 of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act 47 of 1963), I, Hendrik Hanekom Smit, Minister of Coloured, Rehoboth and Nama Relations, hereby further amend the regulations made under the said section 34 and published under Government Notice R. 1898, dated 21 November 1963, in Regulation Gazette 257, dated 4 December 1963, as amended, as set out in the Schedule hereto.

#### SCHEDULE

Amendment of the table of contents and of Chapter V of the Regulations promulgated in terms of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act 47 of 1963).

1. Amendment of the table of contents to the regulations:

The table of contents of the above-mentioned regulations is amended by the insertion after the word "Instruction" of the words "and Instruction in Scripture".

2. Amendment of Chapter V:

(a) The heading of Regulation V3 is amended by the substitution for the words "Religious Instruction" of the words "Instruction in Scripture".

(b) Regulation V4 is amended by the substitution for the words "religious instruction" of the words "Instruction in Scripture" where they appear in the first and fifth line.

(c) Regulations V5, V5 (a), V5 (b) and V5 (c) are amended by the substitution for the words "religious instruction" of the words "Instruction in Scripture".

(d) Regulations V7 (a) and V7 (b) are amended by the substitution for the words "religious instruction" of the words "Instruction in Scripture".

(e) Regulation V8 is amended by the substitution for the words "religious instruction" of the words "Instruction in Scripture".

(f) Regulation V10 is amended by the substitution for the words "religious instruction" of the words "Instruction in Scripture".

(g) The heading of Regulation V11 is amended by the substitution for the words "Religious Instruction" of the words "Instruction in Scripture".

(h) Regulation V11 is amended by the substitution for the words "religious instruction" of the words "Instruction in Scripture".

H. H. SMIT, Minister of Coloured, Rehoboth and Nama relations.

No. R. 2226 26 November 1976  
KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16 (2A) VAN DIE WET OP BEHEER OOR WYN EN SPIRITUS, 1970 (No. 47 VAN 1970)

Kragtens artikel 16 (2A) (c) van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (No. 47 van 1970), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 16 (2A) (b) van genoemde Wet, die maksimum hoeveelheid druiwe wat deur persone wat gelisensieer is om in drank handel te dryf en distilleerdes in totaal van wynboere en koöperatiewe verenigings mag koop of verkry gedurende die jaar 1 Februarie 1977 tot 31 Januarie 1978, op 42 000 metrieke ton vasgestel het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

### DEPARTEMENT VAN KLEURLING-, REHOBOTH- EN NAMABETREKKINGE

No. R. 2240 26 November 1976  
WET OP ONDERWYS VIR KLEURLINGE, 1963

#### WYSIGING VAN REGULASIES

Kragtens artikel 34 van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet 47 van 1963), wysig ek, Hendrik Hanekom Smit, Minister van Kleurling-, Rehoboth- en Namabetrekkinge, hierby die regulasies uitgevaardig ingevolge genoemde artikel 34 en afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1898 van 21 November 1963 in Regulasiakoerant 257 van 4 Desember 1963, soos gewysig, verder soos in die Bylae hieronder uiteengesit.

#### BYLAE

Wysiging van die inhoudsopgawe en van Hoofstuk V van die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet 47 van 1963).

1. Wysiging van inhoudsopgawe van regulasies:

Die inhoudsopgawe van bogenoemde regulasies word gewysig deur die woord "Godsdiensonderrig" deur die woord "Bybelonderrig" te vervang.

2. Wysiging van Hoofstuk V:

(a) Die opskrif van regulasie V3 word gewysig deur die woord "Godsdiensonderrig" deur die woord "Bybelonderrig" te vervang.

(b) Regulasie V4 word gewysig deur die woord "Godsdiensonderrig" waar dit in die eerste reël en in die vyfde reël voorkom deur, die woord "Bybelonderrig" te vervang.

(c) Regulasies V5, V5 (a), V5 (b) en V5 (c) word gewysig deur die woord "Godsdiensonderrig" deur die woord "Bybelonderrig" te vervang.

(d) Regulasie V7 (a) en V7 (b) word gewysig deur die woord "Godsdiensonderrig" deur die woord "Bybelonderrig" te vervang.

(e) Regulasie V8 word gewysig deur die woord "Godsdiensonderrig" deur die woord "Bybelonderrig" te vervang.

(f) Regulasie V10 word gewysig deur die woord "Godsdiensonderrig" deur die woord "Bybelonderrig" te vervang.

(g) Die opskrif van regulasie V11 word gewysig deur die woord "Godsdiensonderrig" deur die woord "Bybelonderrig" te vervang.

(h) Regulasie V11 word gewysig deur die woord "Godsdiensonderrig" deur die woord "Bybelonderrig" te vervang.

H. H. SMIT, Minister van Kleurling-, Rehoboth- en Namabetrekkinge.

**DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE**

No. R. 2213 26 November 1976

**CLASSIFICATION LIST OF COMMODITIES FOR STATISTICAL PURPOSES IN RESPECT OF EXPORTS**

It is hereby notified for general information that the Classification List of Commodities for Statistical purposes in respect of Exports published in Government Notice R. 2280 of 5 December 1975 is amended and amplified as set out in the Schedule hereto.

**SCHEDULE**

1. Page 8, Chapter 5: For Codes 05.04.10, 05.04.20 and the descriptions thereto substitute the following code and description:  
05.04.30 Sausage casings..... kg
2. Page 9, Chapter 7: For Code 07.02.20 and the description thereto substitute the following codes and descriptions:  
07.02.15 Mushrooms..... kg  
07.02.17 Truffles..... kg
3. Page 56, Chapter 39: For Code 39.07.10.20 and the description thereto substitute the following codes and descriptions:  
.21 Bobbins, spools, cops, tubes and similar supports, for use with textile machinery kg  
.23 Textile spinning cans..... No.
4. Page 73, Chapter 51: For Codes 51.04.15.10, 51.04.15.90 and the descriptions thereto substitute the following code and description:  
51.04.15 Tyre cord fabric and tyre bead fabric..... m<sup>2</sup>
5. Page 83, Chapter 60: Delete Code 60.05.70 and the description thereto.
6. Page 121, Chapter 74: For Codes 74.07.20.10, 74.07.20.20 and the descriptions thereto substitute the following code and description:  
74.07.20.15 With an external cross-sectional dimension not exceeding 115 mm kg
7. Page 172, Chapter 97: Delete Codes 97.07.20, 97.07.30 and the descriptions thereto.

No. R. 2215 26 November 1976

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964**

**AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/488)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

**SCHEDULE**

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
304.01	By the substitution for tariff heading No. 03.01 of the following: "03.01 (1) Tuna, fresh, chilled or frozen, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit, for canning purposes (2) Mackerel, fresh, chilled or frozen, for the manufacture of fish paste	Full duty Full duty"

*Note.*—Provision is made for a rebate of the full duty on mackerel, fresh, chilled or frozen, for the manufacture of fish paste.

**BYLAE**

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
304.01	Deur tariefpos No. 03.01 deur die volgende te vervang: „03.01 (1) Tuna, vars, verkoel of bevrore, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat, vir inmaakdoeleindes (2) Makriel, vars, verkoel of bevrore, vir die vervaardiging van vissmeer	Volle reg. Volle reg"

*Opmerking.*—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op makriel, vars, verkoel of bevrore, vir die vervaardiging van vissmeer.

**DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS**

No. R. 2213 26 November 1976

**KLASSIFIKASIELYS VAN KOMMODITEITE VIR STATISTIESE DOELEINDES TEN OPSIGTE VAN UITVOERE**

Dit word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Klassifikasielys van Kommoditeite vir Statistiese doeleindes ten opsigte van Uitvoere soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 2280 van 5 Desember 1975 gewysig en aangevul word in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**BYLAE**

1. Bladsy 8, Hoofstuk 5: Vervang Kodes 05.04.10, 05.04.20 en die beskrywings daarby deur die volgende kode en beskrywing:  
05.04.30 Worsomhulsels..... kg
2. Bladsy 9 Hoofstuk 7: Vervang Kode 07.02.20 en die beskrywing daarby deur die volgende kodes en beskrywings:  
07.02.15 Sampioene..... kg  
07.02.17 Truffels..... kg
3. Bladsy 56, Hoofstuk 39: Vervang kode 39.07.10.20 en die beskrywing daarby deur die volgende kodes en beskrywings:  
.21 Klosse, spoel, spitstolle, buise en dergelike oprol-stukke, vir gebruik met tekstielmasjinerie kg  
.23 Tekstielspinkanne..... No.
4. Bladsy 73, Hoofstuk 51: Vervang Kodes 51.04.15.10, 51.04.15.90 en die beskrywings daarby deur die volgende kode en beskrywing:  
51.04.15 Bandkoordstof en bandflensstof..... m<sup>2</sup>
5. Bladsy 83, Hoofstuk 60: Skrap Kode 60.05.70 en die beskrywing daarby.
6. Bladsy 121, Hoofstuk 74: Vervang Kodes 74.07.20.10, 74.07.20.20 en die beskrywings daarby deur die volgende kode en beskrywing:  
74.07.20.15 Met 'n buitewarsdeursnee-afmeting van hoogstens 115 mm kg
7. Bladsy 172, Hoofstuk 97: Skrap Kodes 97.07.20, 97.07.30 en die beskrywings daarby.

No. R. 2215 26 November 1976

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964**

**WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/488)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

## DEPARTMENT OF INDUSTRIES

No. R. 2210

26 November 1976

## SEA FISHERIES ACT, 1973 (ACT 58 OF 1973)

I, Jan Christiaan Heunis, Minister of Economic Affairs, in terms of section 13 of the Sea Fisheries Act, 1973 (Act 58 of 1973), hereby make the regulations set out in the Schedule, to amend the regulations promulgated by Government Notice 1912 of 12 October 1973, as amended by Government Notices R. 1597 of 13 September 1974, R. 300 of 14 February 1975, R. 1252 of 27 June 1975, R. 2281 of 28 November 1975, R. 2351 of 12 December 1975 and R. 692 of 23 April 1976.

J. C. HEUNIS, Minister of Economic Affairs.

## SCHEDULE

1. Regulation 97 is amended by the deletion of the word "and" and the addition of the following words at the end of the regulation:

"and slipway shall include any synchrolift."

2. Regulation 98 is amended by the substitution for the words "and subject to the conditions he imposes" of the following:

"on such conditions as he may impose and unless any fees prescribed in Schedule M or N in respect of the performance of such act have been paid,".

3. Regulation 110 is amended by the addition of the following subregulation, and renumbering the existing regulation to read subregulation (1):

"(2) No person shall moor any boat to any mooring block in a fishing harbour except in terms of a permit issued by the harbour master and upon payment of the fees prescribed in Schedule N."

4. Regulation 113 is amended by the addition of the following subregulation, and renumbering the existing regulation to read subregulation (1):

"(2) No person shall sink a boat in a fishing harbour and the owner of a boat which has sunk in a fishing harbour shall, if the harbour master so requires, effect the necessary salvage work or repairs thereto or remove such boat from the harbour without delay and, if he fails to do so, the harbour master may cause such salvage work or repairs or removal to be done at the risk and expense of the owner."

5. The following regulation is substituted for regulation 114:

"114. (1) The harbour master may, if he deems it necessary, instruct the owner of a boat which is moored or anchored in a fishing harbour to have the moorings of such boat lifted for inspection and any repairs to or replacement of such moorings deemed necessary by the harbour master shall be carried out within 10 days. The harbour master shall give the owner of such boat at least 72 hours' notice of his intention to inspect the moorings.

(2) Where an anchorage or mooring in a fishing harbour has been allocated to a boat, the owner or master of the boat shall ensure that the boat leaves the quay as soon as its catch has been unloaded or stores, fuel, equipment or crew have been taken aboard and in the event of a failure so to leave the quay the applicable fees prescribed in Schedule N in respect of accommodation shall be payable.

## DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE

No. R. 2210

26 November 1976

## WET OP SEEVISSERYE, 1973 (WET 58 VAN 1973)

Ek, Jan Christiaan Heunis, Minister van Ekonomiese Sake, vaardig hierby ingevolge artikel 13 van die Wet op Seevisserye, 1973 (Wet 58 van 1973), die regulasies uiteengesit in die Bylae hiervan, uit ter wysiging van die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing 1912 van 12 Oktober 1973, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1597 van 13 September 1974, R. 300 van 14 Februarie 1975, R. 1252 van 27 Junie 1975, R. 2281 van 28 November 1975, R. 2351 van 12 Desember 1975 en R. 692 van 23 April 1976.

J. C. HEUNIS, Minister van Ekonomiese Sake.

## BYLAE

1. Regulاسie 97 word gewysig deur die woord "en" te skrap en die volgende woorde aan die end van die regulاسie by te voeg:

"en sleephelling ook enige sinchrohyser".

2. Regulاسie 98 word gewysig deur die woorde "en onderworpe aan die voorwaardes wat hy stel nie," deur die volgende te vervang:

"op die voorwaardes wat hy stel nie, en tensy enige gelde wat in Bylae M of N ten opsigte van die verrigting van so 'n handeling voorgeskryf word, betaal is,".

3. Regulاسie 110 word gewysig deur die volgende subregulاسie by te voeg en die bestaande regulاسie te hernoem sodat dit subregulاسie (1) lui:

"(2) Geen persoon mag enige boot aan enige ankerblok in 'n vissershawe vasmeer nie behalwe kragtens 'n permit deur die hawemeester uitgereik en teen betaling van die gelde in Bylae N voorgeskryf."

4. Regulاسie 113 word gewysig deur die volgende subregulاسie by te voeg en die bestaande regulاسie te hernoem sodat dit subregulاسie (1) lui:

"(2) Niemand mag 'n boot in 'n vissershawe laat sink nie en die eienaar van 'n boot wat in 'n vissershawe gesink het, moet, as die hawemeester dit vereis, die nodige bergings- of herstelwerk daaraan laat doen of die boot sonder versuim uit die hawe verwyder, en indien hy versuim om dit te doen, kan die hawemeester sodanige bergings- of herstelwerk of verwydering op koste en risiko van die eienaar laat doen."

5. Regulاسie 114 word deur die volgende regulاسie vervang:

"114. (1) Die hawemeester kan, indien hy dit nodig ag, die eienaar van 'n boot wat in 'n vissershawe vasgemeer of geanker is, gelas om die vasmeertoerusting van sodanige boot te laat optrek vir ondersoek, en enige herstelwerk aan of vervanging van sodanige vasmeertoerusting wat die hawemeester nodig ag, moet binne 10 dae uitgevoer word. Die hawemeester moet die eienaar van sodanige boot minstens 72 uur kennis gee van sy voorneme om die vasmeertoerusting te inspekteer.

(2) Waar 'n anker- of vasmeerplek in 'n vissershawe aan 'n boot toegewys is, moet die eienaar of gesagvoerder van die boot verseker dat die boot die kaai verlaat sodra sy vangs geland of voorrade, brandstof, toerusting of bemanning aan boord geneem is, en by versuim om die kaai aldus te verlaat, is die toepaslike gelde ten opsigte van akkommodasie in Bylae N voorgeskryf, betaalbaar.

(3) A boat shall be allowed to moor next to a quay or elsewhere in a fishing harbour, subject to the following conditions:

(a) The owner or master of the boat shall remain fully responsible for the safe mooring and protection of the boat and such owner or master shall satisfy himself that the mooring, quay, fenders, mooring ropes, chains and other equipment are in such condition that the boat can be safely moored at the spot during adverse weather conditions;

(b) a boat is accommodated in a fishing harbour at the owner's risk and the Department reserves the right to cause two or more boats to be moored alongside each other;

(c) where two or more boats are moored alongside each other, the respective owners or masters shall be responsible for the fixing of sufficient fenders between the boats. The owner or master of each such boat shall in such case ensure that fenders are fixed at the outside of his boat;

(d) admission shall be granted over boats already moored to moor or unmoor boats alongside;

(e) when a boat is removed from a group of boats moored alongside each other, the owner or master of such boat shall ensure that the mooring ropes of the remaining boats are properly fastened and that the fenders provided are properly placed in order to prevent damage to the other boats;

(f) the payment of mooring fees does not grant the right to any owner of a boat to moor at a specific place alongside the quay or at any mooring anchor. The harbour master is responsible for the allocation of a mooring place and can amend or revoke such allocation;

(g) when it is necessary to undertake depth soundings or dredging or to effect repairs to quays or fenders, or when it is necessary or desirable to vacate quays or portions of quays, the owner or master of any boat causing an obstruction shall remove his boat for the period determined by the harbour master; and

(h) any moored boat shall at the direction of the harbour master be shifted or caused to be shifted by the owner or master and if the owner or master fails to shift the boat or cause it to be shifted within a reasonable period, the harbour master may cause the boat to be shifted at the owner's risk and expense."

6. Regulation 120 is amended by the addition of the following subregulation:

"(3) shall not use any boat within the harbour unless it is fitted with an effective exhaust silencer or muffler which operates in such a manner that the exhaust gas of the engine is ejected through it and which shall be so constructed as to effectively reduce or muffle the noise caused by the exhaust gas."

7. Regulation 124 is amended by the addition of the following subregulations:

"(14) If an owner or master of a boat fails to clear or clean the slipway, the harbour master may cause it to be done at the expense of the owner or master at the fees prescribed in Schedule N.

(15) The owner or master of any boat which uses the slipway, shall provide the required labour for the effective operation of the slipway, failing which the harbour master may refuse to slip or unslip the boat."

(3) 'n Boot word toegelaat om langs 'n kaai of elders in 'n vissershawe vas te meer, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(a) Die eienaar of gesagvoerder van die boot bly ten volle verantwoordelik vir die veilige vasmaak en beskerming van die boot, en sodanige eienaar of gesagvoerder moet hom daarvan vergewis dat die aanlêplek, kaai, stampkussings, vasmeertoue, kettings en ander toerusting sodanig is dat die boot gedurende ongunstige weersomstandighede met veiligheid daar kan vasmeer;

(b) 'n boot word op die eienaar se risiko in 'n vissershawe geakkommodeer en die Departement behou hom die reg voor om twee of meer bote langs mekaar te laat vasmeer;

(c) waar twee of meer bote langs mekaar vasgemeer word, is die onderskeie eienaars of gesagvoerders verantwoordelik vir die aanbring van voldoende stampkussings tussen die bote. Die eienaar of gesagvoerder van elke sodanige boot moet in dié geval sorg dat stampkussings aan die buitekant van sy boot aangebring is;

(d) toegang oor bote wat reeds vasgemeer is, moet verleen word om bote langsaan vas te meer of los te maak;

(e) wanneer 'n boot uit 'n groep bote wat langs mekaar vasgemeer is, geneem word, moet die eienaar of gesagvoerder van sodanige boot toesien dat die vasmeertoue van die oorblywende bote behoorlik vasgemaak is en dat die stampkussings wat verskaf is, behoorlik in posisie is om skade aan die ander bote te voorkom;

(f) die betaling van vasmeergelde verleen nie die reg aan 'n booteienaar om op 'n bepaalde plek langs die kaai of aan 'n vasmeeranker vas te meer nie. Die hawemeester is verantwoordelik vir die toewys van 'n aanlêplek en kan so 'n toewysing wysig of intrek;

(g) wanneer dit nodig is om dieptepeilings of baggerwerk, of herstelwerk aan kaaie of stampkussings uit te voer, of wanneer dit nodig of wenslik is om kaaie of gedeeltes van kaaie te ontruim, moet die eienaar of gesagvoerder van 'n boot wat in die pad is, sy boot wegneem vir die tydperk wat die hawemeester bepaal; en

(h) enige vasgemeerde boot moet, wanneer die hawemeester dit gelas, deur die eienaar of gesagvoerder verskuif of laat verskuif word, en by versuim deur die eienaar of gesagvoerder om die boot binne 'n redelike tyd te verskuif of te laat verskuif, kan die hawemeester die boot op risiko en koste van die eienaar laat verskuif."

6. Regulasie 120 word gewysig deur die volgende subregulasie by te voeg:

"(3) mag nie 'n boot binne die hawe gebruik nie tensy dit oor 'n doeltreffende uitlaatknaldemper of -geluidtemper beskik wat so funksioneer dat die uitlaatgas van die enjin daardeur uitgelaat word en wat gebou moet wees om die geluid wat deur sodanige uitlaatgas veroorsaak word, doeltreffend te verminder of te demp."

7. Regulasie 124 word gewysig deur die volgende subregulasies by te voeg:

"(14) Indien die eienaar of gesagvoerder van 'n boot nalaat om die sleepelling op te ruim of skoon te maak, kan die hawemeester dit laat doen op koste van die eienaar of gesagvoerder teen die gelde in Bylae N voorgeskryf.

(15) Die eienaar of gesagvoerder van 'n boot wat van die sleepelling gebruik maak, moet die nodige arbeid vir die doeltreffende bedryf van die sleepelling verskaf, en by versuim om dit te doen, kan die hawemeester weier om die boot op die sleepelling toe te laat of daarvan te laat vertrek."



4. The expression "Normal Working Hours" means:			
Mondays to Fridays, excluding public holidays.....	08h00 to 17h00.		
Saturdays, excluding public holidays.....	08h00 to 13h00.		
5. Cranes:			
Per hour or part thereof during normal working hours.....	R4		
Per hour or part thereof outside normal working hours.....	R8		
		<i>For every six hours or part thereof</i>	
			R
6. Electric power:			
(a) For 220 volt single phase connections per item of hand tools.....			0,50
(b) For 380 volt three phase connections per connection.....			1,00
Plus per machine: Saldanha Bay and all other fishing harbours.....			1,20
Walvis Bay.....			1,50
7. Fresh water:			
For each kilolitre or part thereof.....			0,20
Plus per connection exceeding 25 mm.....			1,00
8. Salt water pumps:			
Per connection per hour or part thereof.....			3,00
9. To fish within a fishing harbour:			
Per day or part thereof.....			0,10
Per month.....			1,00
10. Admission of vehicles:			
For each vehicle:		<i>Per admission</i>	<i>Per week</i>
		R	R
(a) Motor cars, light delivery vans up to 1,5 metric tons and motor cycles	0,05	0,20	0,50
(b) Light delivery vans above 1,5 tons, lorries, passenger buses, animal drawn vehicles and motor cars with trailers/caravans.....	0,10	0,40	1,00
(c) Lorries with trailers/caravans.....	0,20	0,80	2,00
Exemption: Any vehicle which is being used in connection with construction or maintenance work on any jetty, pier, quay, wharf, breakwater, wall or other harbour works in a harbour is exempt from the payment of admission fees in terms of this paragraph.			
11. Temporary leasing of sites, excluding jetties, breakwaters or sites for repair or storage of fishing nets: R			
Per m <sup>2</sup> per week or part thereof.....			0,01
Minimum levy per week.....			10,00
12. Temporary leasing of sites on jetties, quays and breakwaters excluding sites for repair or storage of fishing nets:			
Per m <sup>2</sup> per week or part thereof.....			4,50
13. Temporary leasing of sites not exceeding 25 m <sup>2</sup> in extent for repair and storage of fishing nets:			
(1) Walvis Bay:			
(a) During the period 1 March to 31 August: R			
On quays and breakwaters per site per day.....			2,00
On other sites per day.....			0,50
(b) During the period 1 September to 28 February:			
On quays and breakwaters per site per day.....			5,00
On other sites per day.....			2,00
(2) All other fishing harbours:			
(a) During the period 1 January to 31 August:			
On quays and breakwaters per site per day.....			2,00
On other sites per day.....			0,50
(b) During the period 1 September to 31 December:			
On quays and breakwaters per site per day.....			5,00
On other sites per day.....			2,00
14. Admission to breakwaters:			
Admission per person.....			0,05
15. Accommodation:			
	<i>Per day</i>	<i>Per week</i>	<i>Per month</i>
	R	R	R
(1) Other boats and ships than registered fishing boats:			
Per metre boat length.....	0,20	1,00	3,00
Plus per metre length exceeding 10 metres.....	0,50	2,50	7,50
(2) All registered fishing boats which do not comply with the requirements of seaworthiness:			
Per metre boat length.....	0,30	1,50	5,00
(3) All registered fishing boats which comply with the requirements of seaworthiness:			
(a) Along quays and breakwaters: per metre boat length.....	0,10	0,52	0,75
(b) To mooring blocks provided by the owner of the boat: per metre boat length per annum or part thereof			R 2,00
(c) To mooring blocks provided by the Department: per metre boat length per annum or part thereof			R 3,00
16. Transport by boat or ship:			
Of passengers, post, goods or materials within or from a fishing harbour:			
For each boat or ship per annum or part thereof.....			75,00

- 17. Hawkers:
  - Selling of vegetables, fruit, fish, bait or other products:
    - For each vehicle per annum or part thereof..... 25,00
    - For each other hakwer per annum or part thereof..... 5,00
- 18. Fish cleaning facilities:
  - Per person per day or part thereof..... 0,50
- 19. Ladders:
  - Per ladder per day or part thereof..... 0,50
- 20. Scaffolding:
  - Per set of two scaffolding planks and two trestles per day or part thereof..... 0,50
- 21. Removal of rubbish:
  - On slipways after boats or ships have been unslipped: Per load of three cubic metres or part thereof..... 10,00
- 22. Site for selling fish within a fish cleaning shed:
  - Per site per month or part thereof..... 10,00
- 23. Erection and display of advertising signs:
  - Per square metre or part thereof of advertising sign..... 12,00 per annum
  - Per square metre or part thereof of advertising sign..... 2,00 per month
- 24. Hauling out of boats after normal working hours at Arniston and Still Bay:
  - Per boat..... 2,00
- 25. Launching of boats on trailers:
  - The following fee is payable for the launching of boats within any fishing harbour:
    - Per registered fishing boat per day..... 0,50
    - Per any other boat per day..... 1,00

26. Where fees are prescribed per annum or part thereof, such period shall extend from 1 January to 31 December of a calendar year: Provided that any permit which has been issued in accordance with the regulations under the Sea Fisheries Act, 1973 (Act 58 of 1973), or the regulations under the Saldanha Bay Harbour Construction Act, 1973 (Act 29 of 1973), and of which the validity has not yet expired at the coming into force of these regulations, shall be deemed to be a valid permit in terms of this Schedule.

“BYLAE N

VISSERSHAWEGELDE

Die volgende gelde is betaalbaar vir permitte vir die gebruik van vissershawefasiliteite:

1. Sleafhellings (Saldanha- en Walvisbaai):

- (1) (a) Vir elke vissersboot of skip/vaartuig in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë R1,20 per meter lengte tot 30 meter plus R2,40 per meter lengte vir elke meter bo 30 meter.
- (b) Vir 'n Suid-Afrikaans geregistreerde skip of ander vaartuig, insluitende 'n plesiervaartuig R1,60 per meter lengte tot 30 meter plus R3,20 per meter lengte vir elke meter bo 30 meter.
- (c) Vir 'n vreemde boot of skip..... R2,40 per meter lengte tot 30 meter plus R4,80 per meter lengte vir elke meter bo 30 meter.
- (2) Vir elke 24 uur of gedeelte daarvan na die eerste 24 uur is 75 persent van bostaande gelde op die hoof-sleafhellings van die Saldanha- en die Walvisbaai-vissershawes en die syleephellings van die Walvisbaai-vissershawes betaalbaar, en 50 persent daarvan op die syleephellings van die Saldanha- en die Walvisbaai-vissershawes.
- (3) Die volgende kielgelde is betaalbaar deur alle bote en skepe met 'n staaftaafkiel wat van 'n sleafhelling gebruik maak: R0,20 per meter lengte tot 20 meter plus R0,40 per meter lengte vir elke meter bo 20 meter.

2. Sleafhellings (alle vissershawes uitgesonderd Walvisbaai en Saldanha- en die Walvisbaai):

*Eerste 24 uur of gedeelte daarvan op hoof- en syleephellings*

*Vir elke 24 uur daarna of gedeelte daarvan*

(1) Hoofsleafhelling(wa):

(a) Vir elke vissersboot—

- (i) hoogstens 12 m lank..... 5 5
- (ii) langer as 12 m maar hoogstens 18 m..... 10 10
- (iii) langer as 18 m..... 20 20

(b) Vir elke ander boot..... 30 30

(2) Syleephelling:

(a) Vir elke vissersboot—

- (i) hoogstens 12 m lank..... 5 2
- (ii) langer as 12 m maar hoogstens 18 m..... 10 5
- (iii) langer as 18 m..... 20 10

(b) Vir elke ander boot..... 30 15

3. Bogenoemde gelde (vir Walvisbaai, Saldanha- en alle ander vissershawes)—

- (a) is betaalbaar op die werklike lengte van bote en skepe, en word bereken vanaf die tyd waarop die sleafhelling die boot of skip neem tot die tyd waarop dit dit sleafhelling verlaat;
- (b) sluit in die opneem of aflaaf van bote, skepe en vissersbote gedurende normale diensure; en
- (c) is betaalbaar vir elke aaneenlopende tydperk van 24 uur of gedeelte daarvan, met inbegrip van Sondae en openbare vakansiedae, waartydens die sleafhelling of syleephellings beset word, maar vir elke boot, skip of vissersboot wat op Sondae of openbare vakansiedae of buite normale diensure opgeneem of afgelaat word, is die volgende addisionele gelde betaalbaar:
  - Per opneem of aflaaf van: Vissersbote..... R20
  - Ander bote en skepe..... R40

4. Die uitdrukking "Normale Diensure" beteken:  
 Maandae tot Vrydae, uitgesonderd openbare vakansiedae..... 08h00 tot 17h00  
 Saterdag, uitgesonderd openbare vakansiedae..... 08h00 tot 13h00
5. Hyskrane:  
 Per uur of gedeelte daarvan tydens normale diensure..... R4  
 Per uur of gedeelte daarvan buite normale diensure..... R8  
*Vir elke ses uur of gedeelte daarvan*
6. Elektriese krag:  
 (a) Vir 220 volt enkelfase-aansluitings, per item handgereedskap..... 0,50  
 (b) Vir 380-volt-driefase-aansluitings, per aansluiting..... 1,00  
 Plus per masjien: Saldanhaabaai en alle ander vissershawens..... 1,20  
 Walvisbaai..... 1,50
7. Varswater:  
 Vir elke kiloliter of gedeelte daarvan..... 0,20  
 Plus per aansluiting groter as 25 mm..... 1,00
8. Soutwaterpompe:  
 Per aansluiting per uur of gedeelte daarvan..... 3,00
9. Visvang binne 'n vissershawe:  
 Per dag of gedeelte daarvan..... 0,10  
 Per maand..... 1,00
10. Toelating van voertuie:  
 Vir elke voertuig:  

	Per toelating	Per week	Per maand
	R	R	R
(a) Motorkarre, ligte afleweringswaens tot 1,5 metrieke ton en motorfietse	0,05	0,20	0,50
(b) Ligte afleweringswaens bo 1,5 metrieke ton, vragmotors, passasiersbusse, voertuie deur diere getrek, asook motorkarre met sleepwaens/karavane.....	0,10	0,40	1,00
(c) Vragmotors met sleepwaens/karavane.....	0,20	0,80	2,00

 Vrystelling: Enige voertuig wat gebruik word in verband met konstruksie- of instandhoudingswerk aan enige hawehoof, pier, kaai, werf, golfbreker, muur of ander hawewerke in 'n hawe is vrygestel van die betaling van toelatingsegelde ingevolge hierdie paragraaf.
11. Tydelike verhuring van terreine, uitgesonderd kaaie, golfbrekers of terreine vir die herstel of stoor van visnette: R  
 Per m<sup>2</sup> per week of gedeelte daarvan..... 0,01  
 Minimum heffing per week..... 10,00
12. Tydelike verhuring van terreine op kaaie en golfbrekers, uitgesonderd terreine vir herstel of stoor van visnette:  
 Per m<sup>2</sup> per week of gedeelte daarvan..... 4,50
13. Tydelike verhuring van terreine, hoogstens 25 m<sup>2</sup> groot, vir herstel en stoor van visnette:  
 (1) Walvisbaai:  
 (a) Gedurende die tydperk 1 Maart tot 31 Augustus:  
 Op kaaie en golfbrekers, per terrein per dag..... 2,00  
 Op ander terreine, per dag..... 0,50  
 (b) Gedurende die tydperk 1 September tot 28 Februarie:  
 Op kaaie en golfbrekers, per terrein per dag..... 5,00  
 Op ander terreine, per dag..... 2,00  
 (2) Alle ander vishawens:  
 (a) Gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Augustus:  
 Op kaaie en golfbrekers, per terrein per dag..... 2,00  
 Op ander terreine, per dag..... 0,50  
 (b) Gedurende die tydperk 1 September tot 31 Desember:  
 Op kaaie en golfbrekers, per terrein per dag..... 5,00  
 Op ander terreine, per dag..... 2,00
14. Toegang tot golfbrekers:  
 Toegang per persoon..... 0,05
15. Akkommodasie:  

	Per dag	Per week	Per maand	Per jaar
	R	R	R	R
(1) Ander bote en skepe as geregistreerde vissersbote: Per meter bootlengte..... 0,20 Plus per meter lengte bo 10 meter..... 0,50		1,00 2,50	3,00 7,50	10,00 25,00
(2) Alle geregistreerde vissersbote wat nie aan die vereistes van seewaardigheid voldoen nie: Per meter bootlengte..... 0,30		1,50	5,00	20,00
(3) Alle geregistreerde vissersbote wat aan die vereistes van seewaardigheid voldoen: (a) Langs kaaie en golfbrekers: per meter bootlengte..... 0,10 (b) Aan ankerblokke wat deur die booteienaar verskaf is: Per meter bootlengte per jaar of gedeelte daarvan..... 0,25 (c) Aan ankerblokke wat deur die Departement verskaf is: Per meter bootlengte per jaar of gedeelte daarvan..... 0,75				6,00 2,00 3,00
16. Vervoer per boot of skip:  
 Van passasiers, pos, goedere of materiaal binne of vanaf 'n vissershawe:  
 Vir elke boot of skip per jaar of gedeelte daarvan..... 75,00

- 17. Smouse:
  - Verkoop van groente, vrugte, vis, aas of ander produkte:
    - Vir elke voertuig per jaar of gedeelte daarvan..... 25,00
    - Vir elke ander smous per jaar of gedeelte daarvan..... 5,00
- 18. Visskoonmaakgeriewe:
  - Per persoon per dag of gedeelte daarvan..... 0,50
- 19. Lere:
  - Per leer per dag of gedeelte daarvan..... 0,50
- 20. Steiers:
  - Per stel van twee bokkies en twee steierplankte per dag of gedeelte daarvan..... 0,50
- 21. Verwydering van afvalmateriaal:
  - Verwydering van afvalmateriaal op sleepellings nadat bote of skepe afgelaat is:
    - Per vrag van drie kubieke meter of gedeelte daarvan..... 10,00
- 22. Terrein vir verkoop van vis binne 'n visskoonmaaksuur:
  - Per permit per maand of gedeelte daarvan..... 10,00
- 23. Oprigting en vertoon van advertensieborde:
  - Per vierkante meter advertensiebord of gedeelte daarvan..... 12,00 per jaar
  - Per vierkante meter advertensiebord of gedeelte daarvan..... 2,00 per maand
- 24. Opsleep van bote na normale diensure te Arniston en Stilbaai:
  - Per boot..... 2,00
- 25. Tewaterlating van bote op sleepwaens:
  - Die volgende gelde is betaalbaar vir die tewaterlating van bote binne enige vissershawe:
    - Per geregistreerde vissersboot, per dag..... 0,50
    - Per enige ander boot per dag..... 1,00

26. Waar gelde vir 'n jaar of gedeelte daarvan voorgeskryf word, strek sodanige periode vanaf 1 Januarie tot 31 Desember van 'n kalenderjaar: Met dien verstande dat enige permit wat uitgereik is ingevolge die regulasies kragtens die Wet op Seevisserye, 1973 (Wet 58 van 1973), of die regulasies ingevolge die Saldanhabaai-hawe-aanlegwet, 1973 (Wet 29 van 1973), en waarvan die geldigheidsduur by die inwerkingtrede van hierdie regulasies nog nie verstryk het nie, 'n geldige permit ingevolge hierdie Bylae geag word.

**DEPARTMENT OF LABOUR**

No. R. 2241 26 November 1976  
 APPRENTICESHIP ACT, 1944

**NATAL FURNITURE APPRENTICESHIP COMMITTEE.—AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby in terms of section 16 of the above-mentioned Act, declare that the provisions of Government Notice R. 1514 of 27 August 1976 shall come into operation from the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 2242 26 November 1976  
 APPRENTICESHIP ACT, 1944

**APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE FURNITURE INDUSTRY, CAPE DIVISION.—AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby in terms of section 16 of the above-mentioned Act, declare that the provisions of Government Notice R. 1515 of 27 August 1976 shall come into operation from the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

No. R. 2241 26 November 1976  
 WET OP VAKLEERLINGE, 1944

**NATALSE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE MEUBELMAKERNYWERHEID.—WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, ingevolge artikel 16 van bogenoemde Wet, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewing R. 1514 van 27 Augustus 1976 vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 2242 26 November 1976  
 WET OP VAKLEERLINGE, 1944

**KOMITEE VIR VAKLEERLINGSKAP IN DIE MEUBELNYWERHEID, KAAPSE AFDELING.—WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, ingevolge artikel 16 van bogenoemde Wet, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewing R. 1515 van 27 Augustus 1976 vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 2203

26 November 1976

## WAGE ACT, 1957

AMENDMENT TO WAGE DETERMINATION 349.—  
HAIRDRESSING TRADE, ORANGE FREE STATE,  
BEACON BAY AND EAST LONDON

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 349, Hairdressing Trade, Orange Free State, Beacon Bay and East London, published under Government Notice R. 68 of 19 January 1973, in accordance with the Schedule hereto and fix the second Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendments shall be binding.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

## SCHEDULE

1. Delete clauses 2 (a) (12) and (13).
2. In clause 2 (a) (3) (b) delete the word "manicurist".
3. In clauses 2 (a) (22) and (23) substitute for the word "four" the word "one".
4. In clauses 2 (a) (25) and (26) substitute for the figure "12" the word "six".
5. Substitute for paragraph (a) in clause 3 (1) the following paragraph:

"(a) *Employees other than casual employees*

	<i>In all areas Per week R</i>
Ladies' hairdresser, female, unqualified—	
during the first year of experience.....	16,15
during the second year of experience.....	24,23
during the third year of experience.....	32,31
Ladies' hairdresser, female, qualified.....	40,38
Ladies' hairdresser, male, unqualified—	
during the first year of experience.....	16,15
during the second year of experience.....	27,69
during the third year of experience.....	41,54
Ladies' hairdresser, male, qualified.....	55,38
Men's hairdresser, unqualified—	
during the first year of experience.....	16,15
during the second year of experience.....	27,69
during the third year of experience.....	41,54
Men's hairdresser, qualified.....	55,38
Manicurist.....	32,31
Shampooer, unqualified.....	16,00
Shampooer, qualified.....	18,00
Part-time ladies' hairdresser.....	25,38
Receptionist, unqualified.....	20,00
Receptionist, qualified.....	30,00
Employee not elsewhere specifically mentioned in this subclause.....	18,00
Labourer, female.....	12,50
Labourer, male—	
18 years of age or over.....	16,00
under 18 years.....	12,00
Part-time labourer.....	10,00"

No. R. 2206

26 November 1976

## WAGE ACT, 1957

AMENDMENT TO WAGE DETERMINATION 344.—  
CANVAS GOODS AND ALLIED PRODUCTS  
INDUSTRY, CERTAIN AREAS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 344, Canvas Goods and Allied Products Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 1575 of 1 September 1972, in accordance with the Schedule hereto and fix the second Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendments shall be binding.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 2203

26 November 1976

## LOONWET, 1957

WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 349.—  
HAARKAPPERSBEDRYF, ORANJE-VRYSTAAT,  
BEACON BAY EN OOS-LONDEN

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 349, Haarkappersbedryf, Oranje-Vrystaat, Beacon Bay en Oos-Londen, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 68 van 19 Januarie 1973, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysigings bindend word.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

## BYLAE

1. Skrap klousules 2 (a) (13) en (14).
2. In klousule 2 (a) (18) (b) skrap die woord "manikuris".
3. In klousules 2 (a) (20) en (21) vervang die woord "vier" deur die woord "een".
4. In klousules (2) (a) (24) en (25) vervang die syfer "12" deur die woord "ses".
5. Vervang paragraaf (a) in klousule 3 (1) deur die volgende paragraaf:

"(a) *Werknemers uitgesonderd los werknemers*

	<i>In alle gebiede Per week R</i>
Dameshaarkapper, vrou, ongekwalifiseerd—	
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	16,15
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	24,23
gedurende die derde jaar ondervinding.....	32,31
Dameshaarkapper, vrou, gekwalifiseerd.....	40,38
Dameshaarkapper, man, ongekwalifiseerd—	
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	16,15
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	27,69
gedurende die derde jaar ondervinding.....	41,54
Dameshaarkapper, man, gekwalifiseerd.....	55,38
Manshaarkapper, ongekwalifiseerd—	
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	16,15
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	27,69
gedurende die derde jaar ondervinding.....	41,54
Manshaarkapper, gekwalifiseerd.....	55,38
Manikuris.....	32,31
Sjampoeis, ongekwalifiseerd.....	16,00
Sjampoeis, gekwalifiseerd.....	18,00
Deeltydse dameshaarkapper.....	25,38
Ontvangsklerk, ongekwalifiseerd.....	20,00
Ontvangsklerk, gekwalifiseerd.....	30,00
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld nie.....	18,00
Arbeider, vrou.....	12,50
Arbeider, man—	
18 jaar of ouer.....	16,00
onder 18 jaar.....	12,00
Deeltydse arbeider.....	10,00"

No. R. 2206

26 November 1976

## LOONWET, 1957

WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 344.—SEIL-  
DOEKGOEDERE- EN VERWANTE PRODUKTE  
NYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 344, Seildoekgoedere- en Verwante Produkte Nywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1575 van 1 September 1972, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysigings bindend word.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

SCHEDULE

1. In clause 2 (a) (53) substitute for the definition "unladen weight" the following definition:

"'unladen mass' means the mass of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two or three wheeled motor cycle, motor scooter or motor cycle or a cycle fitted with auxiliary engine the engine capacity of which exceeds 50 cm<sup>3</sup>, the unladen mass shall be deemed not to exceed 450 kg;"

2. In clause 3 (1) substitute for paragraph (a) the following paragraph:

"(a) *Employees, other than casual employees*—

	In all the areas	
	(A) Per week R	(B) Per week R
Artisan.....	64,00	68,00
Assistant foreman.....	54,00	58,00
Blindhanger, unqualified—		
during the first year of experience.....	18,50	20,30
during the second year of experience.....	27,60	30,40
during the third year of experience.....	36,80	40,50
Blindhanger, qualified.....	46,00	50,00
Chopper-out, unqualified—		
during the first year of experience.....	18,50	20,30
during the second year of experience.....	24,50	26,50
Chopper-out, qualified.....	30,00	33,00
Clerk, female, unqualified—		
during the first year of experience.....	23,08	25,38
during the second year of experience.....	25,38	27,69
during the third year of experience.....	27,69	30,00
during the fourth year of experience.....	30,00	32,31
Clerk, female, qualified.....	32,31	34,62
Clerk, male, unqualified—		
during the first year of experience.....	25,38	27,69
during the second year of experience.....	29,54	31,85
during the third year of experience.....	33,69	36,00
during the fourth year of experience.....	37,85	40,15
during the fifth year of experience.....	42,00	44,31
Clerk, male, qualified.....	46,15	48,46
Cutter, unqualified—		
during the first year of experience.....	18,50	20,30
during the second year of experience.....	27,60	30,40
during the third year of experience.....	36,80	40,50
Cutter, qualified.....	46,00	50,00
Foreman.....	67,00	71,00
Grade I employee, unqualified—		
during the first year of experience.....	18,50	20,30
during the second year of experience.....	22,90	25,10
Grade I employee, qualified.....	27,40	30,00
Handyman.....	27,40	30,00
Machine handyman.....	34,00	37,00
Machinist, female, unqualified—		
during the first year of experience.....	14,80	16,20
during the second year of experience.....	19,60	21,60
Machinist, female, qualified.....	24,50	27,00
Machinist, male, unqualified—		
during the first year of experience.....	18,50	20,30
during the second year of experience.....	24,50	26,50
Machinist, male, qualified.....	30,00	33,00
Driver of a motor vehicle, the unladen mass of which, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—		
(i) does not exceed 450 kg.....	22,00	24,00
(ii) exceeds 450 kg but not 2 700 kg...	28,00	30,00
(iii) exceeds 2 700 kg but not 4 500 kg..	34,00	36,00
(iv) exceeds 4 500 kg.....	40,00	42,00
Traveller, unqualified—		
during the first year of experience.....	46,15	49,62
during the second year of experience.....	50,77	54,23
during the third year of experience.....	55,38	58,85
during the fourth year of experience.....	60,00	63,46
Traveller, qualified.....	64,62	68,08
Traveller's assistant.....	22,00	24,00

BYLAE

1. In klousule 2 (a) (31) vervang die woordomsywing "onbelaste gewig" deur die volgende omsywing:

"'onbelaste massa' die massa van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielmotorfiets, bromponie of bromfiets of trapfiets met hulpmotor waarvan die silinderinhoud meer as 50 cm<sup>3</sup> is, die onbelaste massa geag word hoogstens 450 kg te wees;"

2. In klousule 3 (1) vervang paragraaf (a) deur die volgende paragraaf:

"(a) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers*—

	In al die gebiede	
	(A) Per week R	(B) Per week R
Ambagsman.....	64,00	68,00
Assistent-voorman.....	54,00	58,00
Blindinghanger, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding....	18,50	20,30
gedurende die tweede jaar ondervinding....	27,60	30,40
gedurende die derde jaar ondervinding....	36,80	40,50
Blindinghanger, gekwalifiseerd.....	46,00	50,00
Uitknipper, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding....	18,50	20,30
gedurende die tweede jaar ondervinding....	24,50	26,50
Uitknipper, gekwalifiseerd.....	30,00	33,00
Klerk, vrou, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding....	23,08	25,38
gedurende die tweede jaar ondervinding....	25,38	27,69
gedurende die derde jaar ondervinding....	27,69	30,00
gedurende die vierde jaar ondervinding....	30,00	32,31
Klerk, vrou, gekwalifiseerd.....	32,31	34,62
Klerk, man, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding....	25,38	27,69
gedurende die tweede jaar ondervinding....	29,54	31,85
gedurende die derde jaar ondervinding....	33,69	36,00
gedurende die vierde jaar ondervinding....	37,85	40,15
gedurende die vyfde jaar ondervinding....	42,00	44,31
Klerk, man, gekwalifiseerd.....	46,15	48,46
Snyer, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding....	18,50	20,30
gedurende die tweede jaar ondervinding....	27,60	30,40
gedurende die derde jaar ondervinding....	36,80	40,50
Snyer, gekwalifiseerd.....	46,00	50,00
Voorman.....	67,00	71,00
Werknemer graad I, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding....	18,50	20,30
gedurende die tweede jaar ondervinding....	22,90	25,10
Werknemer graad I, gekwalifiseerd.....	27,40	30,00
Faktotum.....	27,40	30,00
Masjienfaktotum.....	34,00	37,00
Masjienwerker, vrou, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding....	14,80	16,20
gedurende die tweede jaar ondervinding....	19,60	21,60
Masjienwerker, vrou, gekwalifiseerd.....	24,50	27,00
Masjienwerker, man, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding....	18,50	20,30
gedurende die tweede jaar ondervinding....	24,50	26,50
Masjienwerker, man, gekwalifiseerd.....	30,00	33,00
Bestuurder van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa, tesame met die onbelaste massa van enige sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—		
(i) hoogstens 450 kg is.....	22,00	24,00
(ii) meer as 450 kg maar hoogstens 2 700 kg is.....	28,00	30,00
(iii) meer as 2 700 kg maar hoogstens 4 500 kg is.....	34,00	36,00
(iv) meer as 4 500 kg is.....	40,00	42,00
Handelsreisiger, ongekwalifiseerd—		
gedurende die eerste jaar ondervinding....	46,15	49,62
gedurende die tweede jaar ondervinding....	50,77	54,23
gedurende die derde jaar ondervinding....	55,38	58,85
gedurende die vierde jaar ondervinding....	60,00	63,46
Handelsreisiger, gekwalifiseerd.....	64,62	68,08
Handelsreisiger se assistent.....	22,00	24,00

(ii)	In the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pinetown and Port Elizabeth		In the Magisterial Districts of East London, Pietermaritzburg and Bloemfontein	
	(A) Per week	(B) Per week	(A) Per week	(B) Per week
	R	R	R	R
Charge hand.....	21,50	23,70	19,50	21,40
Grade II employee, male, unqualified.....	18,50	20,30	17,00	18,70
Grade II employee, male, qualified.....	20,30	22,30	18,70	20,60
Grade II employee, female, unqualified.....	14,80	16,20	13,60	15,00
Grade II employee, female, qualified.....	17,30	19,00	15,90	17,50
Labourer, male, 18 years of age or over.....	18,50	20,30	17,00	18,70
Labourer, male, under 18 years.....	13,90	15,20	12,80	14,00
Labourer, female.....	14,80	16,20	13,60	15,00
Employee not elsewhere specifically mentioned in this clause.....	20,30	22,30	18,70	20,60

(A) During the first 12 months after this amendment comes into operation.  
 (B) Thereafter.”

3. Substitute for clause 3 (5) (b) the following:

“(b) a traveller who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him a transport allowance for each kilometre travelled in the performance of his duties of not less than—

- (i) where the engine capacity of the vehicle in which the employee so travelled does not exceed 1 250 cm<sup>3</sup>..... 6,8c;
- (ii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 1 250 cm<sup>3</sup> but not 2 500 cm<sup>3</sup>..... 8,1c;
- (iii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 2 500 cm<sup>3</sup>..... 10,6c;”

4. In clause 3 (6) (a) (ii) substitute for the amount “R4,50” the amount “R8”.

5. In clause 3 (6) (b) (ii) substitute for the amount “R1,20” the amount “R3,50”.

6. In clause 3 (8) substitute for the figures “50” and “10” the figures “75” and “15”, respectively.

7. In clause 4 (6) (d) substitute for the figures “0,95”, “0,45”, “1,40”, “4,10”, “1,95” and “6,05” the figures “1,30”, “0,70”, “2,00”, “5,63”, “3,04” and “8,67”, respectively.

8. In clause 5 (7) (f) (iii) substitute for the figure “25” the figure “45”.

**DEPARTMENT OF MINES**

No. R. 2222 26 November 1976

**AMENDMENT OF REGULATION 1.3**

**OCCUPATIONAL DISEASES IN MINES AND WORKS ACT, 1973 (ACT 78 OF 1973)**

The Minister of Mines has, under the powers vested in him by section 121 of the Occupational Diseases in Mines and Works Act, 1973 (Act 78 of 1973), made the following regulation:

The regulations published under Government Notice R. 1813 of 5 October 1973 are hereby amended by the substitution for regulation 1.3 of the following regulation:

“1.3 Every White person or Coloured person who performs risk work at a controlled mine or a controlled works shall be examined medically—

- (a) in the case of a person not older than 30 years, at least once every four years; and
- (b) in the case of a person over the age of 30 years, at least once every two years;

for the renewal of his certificate of fitness and such an examination shall include a clinical and radiological examination.”

(ii)	In die landdrostrikte Durban, Inanda, Pine-town en Port Elizabeth		In die landdrostrikte Oos-Londen, Pietermaritzburg en Bloemfontein	
	(A) Per week	(B) Per week	(A) Per week	(B) Per week
	R	R	R	R
Onderbaas.....	21,50	23,70	19,50	21,40
Werknemer graad II, man, ongekwalifiseerd.....	18,50	20,30	17,00	18,70
Werknemer graad II, man, gekwalifiseerd.....	20,30	22,30	18,70	20,60
Werknemer graad II, vrou, ongekwalifiseerd.....	14,80	16,20	13,60	15,00
Werknemer graad II, vrou, gekwalifiseerd.....	17,30	19,00	15,90	17,50
Arbeider, man, 18 jaar of ouer.....	18,50	20,30	17,00	18,70
Arbeider, man, onder 18 jaar.....	13,90	15,20	12,80	14,00
Arbeider, vrou.....	14,80	16,20	13,60	15,00
Werknemer nie elders in hierdie klousule uitdruklik vermeld nie.....	20,30	22,30	18,70	20,60

(A) Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging in werking tree.  
 (B) Daarna.”

3. Vervang klousule 3 (5) (b) deur die volgende:

“(b) ’n handelsreisiger van wie vereis word om ’n motorvoertuig vir die uitvoering van sy pligte te verskaf, moet sy werkgewer hom vir elke kilometer wat hy in die uitvoering van sy pligte afgelê het, ’n vervoertoelae betaal van minstens—

- (i) waar die silinderinhoud van die voertuig waarmee die werknemer aldus gereis het hoogstens 1 250 cm<sup>3</sup> is..... 6,8c;
- (ii) waar die silinderinhoud van sodanige voertuig meer as 1 250 cm<sup>3</sup> maar hoogstens 2 500 cm<sup>3</sup> is... 8,1c;
- (iii) waar die silinderinhoud van sodanige voertuig meer as 2 500 cm<sup>3</sup> is..... 10,6c;”

4. In klousule 3 (6) (a) (ii) vervang die bedrag “R4,50” deur die bedrag “R8”.

5. In klousule 3 (6) (b) (ii) vervang die bedrag “R1,20” deur die bedrag “R3,50”.

6. In klousule 3 (8) vervang die syfers “50” en “10” deur onderskeidelik “75” en “15”.

7. In klousule 4 (6) (d) vervang die syfers “0,95”, “0,45”, “1,40”, “4,10”, “1,95” en “6,05” deur onderskeidelik die syfers “1,30”, “0,70”, “2,00”, “5,63”, “3,04” en “8,67”.

8. In klousules 5 (7) (f) (iii) vervang die syfer “25” deur die syfer “45”.

**DEPARTEMENT VAN MYNWESE**

No. R. 2222 26 November 1976

**WYSIGING VAN REGULASIE 1.3**

**WET OP BEDRYFSIEKTES IN MYNE EN BEDRYWE, 1973 (WET 78 VAN 1973)**

Die Minister van Mynwese het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 121 van die Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe, 1973 (Wet 78 van 1973), die volgende regulasie uitgevaardig:

Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1813 van 5 Oktober 1973 word hierby gewysig deur regulasie 1.3 deur die volgende regulasie te vervang:

“1.3 Elke Blanke persoon of Kleurlingpersoon wat risikowerk by ’n beheerde myn of ’n beheerde bedryf verrig, moet—

- (a) in die geval van ’n persoon wat hoogstens 30 jaar oud is, minstens een keer elke vier jaar; en
- (b) in die geval van ’n persoon wat ouer as 30 jaar is, minstens een keer elke twee jaar;

geneeskundig ondersoek word vir die hernuwing van sy sertifikaat van geskiktheid, en so ’n ondersoek moet ’n kliniese en radiologiese ondersoek insluit.”

**DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS**

No. R. 2208 26 November 1976  
**LIST OF INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION TARIFFS**

By virtue of the powers vested in him by section 3 (2A) and (2B) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), the Postmaster General announces that the "List of International Telecommunication Tariffs" promulgated by Government Notice R. 1202 of 12 July 1974, as amended, is hereby further amended as follows with effect from 1 December 1976.

**Item 1.1 Operator-controlled calls**

Substitute the following for the particulars in respect of Iran:

Service to	Basic rate		Personal call fee
	Three minutes	One minute	
"Iran....."	R 7,50	R 2,50	R 2,50"

**DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE AND PENSIONS**

No. R. 2211 26 November 1976  
**AMENDMENT OF THE REGULATIONS MADE UNDER THE CHILDREN'S ACT, 1960**

By virtue of the powers vested in me by section 92 of the Children's Act, 1960 (Act 33 of 1960), read with section 21 (1) (c) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), I, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Deputy Minister of Social Welfare and Pensions, hereby amend, with effect from 1 October 1976 the regulations promulgated by Government Notice R. 524 of 30 March 1961, as amended, by—

the substitution for paragraph (c) of regulation 47 (2) of the following paragraph:

"(c) No person shall be eligible for a grant in terms of regulation 33 (1) (a) if she is in receipt of a social pension."

T. N. H. JANSON, Deputy Minister of Social Welfare and Pensions.

**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

No. R. 2223 26 November 1976  
 The Minister of Transport has, in terms of section 19 of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930), as amended, made the further amendments as set out in the Schedule hereto to the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as promulgated under Government Notice R. 45 of 17 January 1964, and subsequently amended\*, with effect from the date of promulgation hereof.

**SCHEDULE 11**

Regulation 51 (e) is amended by the substitution for the expression "thirty miles" of the expression "eighty kilometres".

Regulation 51 (f) is amended by the substitution for the expression "thirty miles" of the expression "eighty kilometres".

\* By Government Notices R. 934 of 26 June 1964, 2059 of 11 December 1964, 1194 of 11 August 1967, 1026 of 26 June 1970, R. 1511 of 11 September 1970, R. 1621 of 2 October 1970, R.1432 of 20 August 1971, R. 2285 of 17 December 1971, R. 1675 of 22 September 1972 and R. 631 of 9 April 1976.

**DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE**

No. R. 2208 26 November 1976  
**LYS VAN INTERNASIONALE TELEKOMMUNIKASIE TARIEF**

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (2A) en (2B) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), maak die Posmeester-generaal bekend dat die "Lys van Internasionale Telekommunikasietariewe" afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1202 van 12 Julie 1974, soos gewysig, hierby soos volg verder gewysig word met ingang van 1 Desember 1976:

**Item 1.1 Operateurbeheerde oproepe.**

Vervang die besonderhede ten opsigte van Iran deur die volgende:

Diens na	Grondtarief		Persoonlike oproepgeld
	Drie minute	Een minuut	
"Iran....."	R 7,50	R 2,50	R 2,50"

**DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN EN PENSIOENE**

No. R. 2211 26 November 1976  
**WYSIGING VAN DIE REGULASIES UITGEVAARDIG Kragtens DIE KINDERWET, 1960**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 92 van die Kinderwet, 1960 (Wet 33 van 1960), gelees met artikel 21 (1) (c) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), wysig ek, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Adjunk-minister van Volkswelsyn en Pensioene, hierby met ingang van 1 Oktober 1976 die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 524 van 30 Maart 1961, soos gewysig, deur—

paragraaf (c) van regulasie 47 (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) Geen persoon kom in aanmerking vir 'n toelae ingevolge regulasie 33 (1) (a) indien sy 'n maatskaplike pensioen ontvang."

T. N. H. JANSON, Adjunk-minister van Volkswelsyn en Pensioene.

**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

No. R. 2223 26 November 1976  
 Die Minister van Vervoer het kragtens artikel 19 van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930), soos gewysig, verdere wysigings, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, aan die Motortransportregulasies, 1964, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 45 van 17 Januarie 1964, soos later gewysig\*, met ingang van die datum van afkondiging hiervan, aangebring.

**BYLAE 11**

Regulasie 51 (e) word gewysig deur die uitdrukking "dertig myl" deur die uitdrukking "tagtig kilometer" te vervang.

Regulasie 51 (f) word gewysig deur die uitdrukking "dertig myl" deur die uitdrukking "tagtig kilometer" te vervang.

\* By Goewermentskennisgewings R. 934 van 26 Junie 1964, 2059 van 11 Desember 1964, 1194 van 11 Augustus 1967, 1026 van 26 Junie 1970, R. 1511 van 11 September 1970, R. 1621 van 2 Oktober 1970, R. 1432 van 20 Augustus 1971, R. 2285 van 17 Desember 1971, R. 1675 van 22 September 1972 en R. 631 van 9 April 1976.

**CONTENTS**

No.	Page No.	Gazette No.
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>		
<b>Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices</b>		
R.2212. Tariffs: Port Elizabeth National Produce Market	1	5342
R.2224. Act 29 of 1962: Producer's price of fresh milk in Windhoek, etc.	2	5342
R.2226. Act 47 of 1976: The Wine and Spirit Control Act	3	5342
<b>Coloured, Rehoboth and Nama Relations, Department of Government Notice</b>		
R.2240. Act 47 of 1963: Coloured Persons Education Act	3	5342
<b>Customs and Excise, Department of Government Notices</b>		
R.2213. Classification list of commodities for statistical purposes in respect of exports	4	5342
R.2215. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/488)	4	5342
<b>Industries, Department of Government Notice</b>		
R.2210. Act 58 of 1973: Sea Fisheries Act	5	5342
<b>Labour, Department of Government Notices</b>		
R.2203. Wage Act, 1957: Amendment to Wage Determination 349: Hairdressing Trade, Orange Free State	12	5342
R.2206. Wage Act, 1957: Amendment to Wage Determination 344: Canvas Goods, etc.	12	5342
R.2241. Apprenticeship Act, 1944: Furniture Industry, Natal	11	5342
R.2242. Apprenticeship Act, 1944: Furniture Industry, Cape	11	5342
<b>Mines, Department of Government Notice</b>		
R.2222. Act 78 of 1973: Occupational Diseases in Mines and Works Act	14	5342
<b>Posts and Telecommunications, Department of Government Notice</b>		
R.2208. Act 44 of 1958: List of International Telecommunication Tariffs	15	5342
<b>Social Welfare and Pensions, Department of Government Notice</b>		
R.2211. Act 33 of 1960: Amendment of the regulations made under the Children's Act	15	5342
<b>Transport, Department of Government Notice</b>		
R.2223. Act 39 of 1930: Motor Carrier Transportation Act	15	5342

**INHOUD**

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>		
<b>Arbeid, Departement van Goewermentskennisgewings</b>		
R.2203. Loonwet, 1957: Wysiging van Loonwetvasstelling 349: Haarkappersbedryf, Oranje-Vrystaat	12	5342
R.2206. Loonwet, 1957: Wysiging van Loonwetvasstelling 344: Seildoekgoedere, ens.	12	5342
R.2241. Wet op Vakleerlinge, 1944: Meubelnywerheid, Natal	11	5342
R.2242. Wet op Vakleerlinge, 1944: Meubelnywerheid, Kaap	11	5342
<b>Doeane en Aksyns, Departement van Goewermentskennisgewings</b>		
R.2213. Klassifikasielys van kommoditeite vir statistiese doeleindes ten opsigte van uitvoere	4	5342
R.2215. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/488)	4	5342
<b>Kleurling-, Rehoboth- en Namabetrekkings, Departement van Goewermentskennisgewing</b>		
R.2240. Wet 47 van 1963: Wet op Onderwys vir Kleurlinge	3	5342
<b>Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermentskennisgewings</b>		
R.2212. Tariewe: Port Elizabeth Nasionale Varsvrugtemark	1	5342
R.2224. Wet 29 van 1962: Produsenteprys van vars melk in Windhoek, ens.	2	5342
R.2226. Wet 47 van 1970: Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus	3	5342
<b>Mynwese, Departement van Goewermentskennisgewing</b>		
R.2222. Wet 78 van 1973: Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe	14	5342
<b>Nywerheidswese, Departement van Goewermentskennisgewing</b>		
R.2210. Wet 58 van 1973: Wet op Seevisserye	5	5342
<b>Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van Goewermentskennisgewing</b>		
R.2208. Wet 44 van 1958: Lys van Internasionale Telekommunikasietariewe	15	5342
<b>Volkswelsyn en Pensioene, Departement van Goewermentskennisgewing</b>		
R.2211. Wet 33 van 1960: Wysiging van die regulasies uitgevaardig kragtens die Kinderwet	15	5342
<b>Vervoer, Departement van Goewermentskennisgewing</b>		
R.2223. Wet 39 van 1930: Motortransportwet	15	5342